

# SARC

Informe  
de responsabilidad  
escolar 2015-2016

Publicado en 2016-2017



*Blue Devils*  
RLS

## Escuela Secundaria Robert Louis Stevenson

Karin Cox  
Directora  
kcox@sthelenaunified.org

1316 Hillview Place  
St. Helena, CA 94574

Grados: 6-8  
Teléfono: (707) 967-2725  
www.rls.sthelenaunified.org

Código CDS: 28-66290-6027031

# St. Helena USD



## Mensaje de la directora

La Escuela Secundaria Robert Louis Stevenson (RLS) se localiza en la parte alta del valle de Napa. El valle de Napa está muy vinculado a la agricultura para la producción de vinos, con un énfasis cada vez mayor en el turismo. El plantel se construyó en 1954 y se modernizó por completo en el año 2000. Se aprobó un bono escolar en 2011, y en el verano de 2012 se construyeron seis edificios nuevos para las clases fundamentales, de tecnología y de arte del sexto grado. Al mismo tiempo, se construyó un nuevo baño aprobado por la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act, ADA) para nuestros salones de clases de educación especial. Se pintó todo el plantel y se modernizó el salón multiusos. La segunda fase del proyecto de construcción comenzó en 2013. En esa fase se agregaron un área con cubierta solar para almorzar, corredores techados, una cocina de servicio completo y tres baños más que cumplen la ADA para los miembros del cuerpo docente. Además de estas construcciones, se añadieron un nuevo salón de libros de texto y uno para reuniones estudiantiles. Se conectaron puertos para computadoras en la biblioteca. Se instaló una reja nueva en el verano de 2014, con lo que concluyeron estas construcciones. Nuestra comunidad se enorgullece mucho de su distrito escolar y estamos entusiasmados por las nuevas construcciones y mejoras.

La Escuela Robert Louis Stevenson mantiene las metas de excelencia profesional y aprendizaje para todos los alumnos establecidas por la junta del Distrito Escolar Unificado de St. Helena (St. Helena Unified School District, SHUSD). El propósito y la meta máximos de todos los programas educativos de la Escuela Secundaria Robert Louis Stevenson son elevar las expectativas académicas para todos los alumnos, cerrar la brecha de logros entre los subgrupos, brindar un entorno seguro y solidario, y usar la tecnología como herramienta integral de enseñanza y aprendizaje.

### Plan de estudios y enseñanza

En nuestro plantel, se divide a los estudiantes en equipos por nivel de grado académico. Cada equipo de maestros a nivel de grado crea una atmósfera de confianza y éxito para todos los alumnos. Todos los alumnos reciben enseñanza de matemáticas, ciencias, estudios sociales, inglés, educación física, de intervención y enriquecimiento, y materias optativas todos los días. Las clases de español son un requisito para todos nuestros alumnos de sexto grado; la enseñanza del idioma se divide en Español Avanzado y Enseñanza de la Competencia mediante la Lectura y la Narración de Historias (Teaching Proficiency through Reading and Storytelling, TPRS). Las materias optativas incluyen arte, artes escénicas, banda, español y video. Se coloca a los estudiantes en una clase de intervención o en una clase de enriquecimiento para que obtengan apoyo adicional. Las clases de enriquecimiento incluyen el programa de Progreso a través de la Autodeterminación (Advancement Via Individual Determination, AVID); ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas (science, technology, engineering and math, STEM); ciencias, tecnología, ingeniería, arte y matemáticas (science, technology, engineering, art and math STEAM); historia a profundidad; y civismo.

Al principio del año escolar se aplicaron evaluaciones de Scholastic Reading Inventory (SRI) y Measure of Academic Progress (MAP) tanto para matemáticas como para el idioma a todos los alumnos, con el propósito de medir los niveles de dominio de Lexile, matemáticas y del idioma. Según los resultados de los alumnos en estas evaluaciones, sus calificaciones en la Evaluación de California de Desempeño y Progreso de los Alumnos (California Assessment of Student Performance and Progress, CAASPP) y las recomendaciones de los maestros, se ofrecen clases de apoyo académico en el horario escolar, que incluyen clases de Read 180, apoyo para los fundamentos de matemáticas, lectura detallada y apoyo para estudiantes del idioma inglés. Además, todos nuestros maestros están disponibles durante la hora del almuerzo, antes de clases o después de clases, para ofrecer ayuda a los alumnos que tienen dificultades académicas.

En el año escolar 2014-2015, la Escuela RLS recibió el honor de ser un plantel Altamente Certificado a través del programa de AVID. Actualmente, se ofrece una materia optativa de AVID para los grados séptimo y octavo. En el verano de 2015, los maestros de nuestros equipos de séptimo y octavo grado asistieron a una conferencia de verano de AVID. La Escuela RLS ampliará el programa AVID a toda la escuela, mediante la utilización de estrategias de AVID en todos los grados escolares y materias. Actualmente, 20 miembros del personal han recibido capacitación de AVID. En el año escolar 2016-2017 agregamos una clase preAVID para los estudiantes del idioma inglés (English language learners, ELL) llamada Excelencia de AVID (AVID Excel). Esta clase ayuda a los ELL con nuestro programa de estudios académicamente riguroso.

El personal en la escuela secundaria utiliza la liberación gradual de responsabilidad (Gradual Release of Responsibility) con el apoyo de Douglas Fisher y Nancy Frey. Con el fin de ayudar a los alumnos a entender el objetivo de contenido e idioma, el personal ha acordado fijar el objetivo de contenido e idioma en cada clase, todos los días; revisar que los alumnos comprendan el objetivo durante la clase; cumplir el objetivo al final del periodo de clases, al conectar el objetivo con el aprendizaje diario; y mostrar el objetivo de contenido e idioma en Haiku, nuestro sistema de gestión de aprendizaje del plantel. Además, todos los miembros del personal desarrollan estrategias para ofrecer múltiples oportunidades de participación activas y abiertas a través de cada lección con el fin de facilitar el aprendizaje y la comprensión de los estudiantes.

Seguimos aumentando el volumen de nuestras actividades de aprendizaje basado en proyectos en todos los grados escolares. Los equipos interdisciplinarios implementarán al menos un proyecto integrado en el año escolar 2016-2017; el octavo grado participará en dos proyectos importantes: uno centrado en la inmigración y el otro en el destino manifiesto. Este año, nuestras clases de español también forman parte de estos proyectos.

Nuestro plantel sigue los estándares estatales de California en todos los temas principales y realiza evaluaciones regularmente para registrar el crecimiento académico de los estudiantes. Estamos en el proceso de adoptar un nuevo plan de estudios del idioma inglés que incluye estándares de desarrollo del idioma inglés integrados. Nuestro programa de educación especial se alió con nuestro instructor de arte con el objetivo de ampliar las opciones del plan de estudios de clases especiales para los estudiantes con discapacidades (special day classes, SDC). Además, tenemos nuevas materias optativas tanto en STEM como en STEAM. El periodo de acceso flexible es nuevo para el año 2016-2017. Una vez a la semana, los estudiantes se inscriben en línea para asistir a sesiones de Acceso (Access) con cualquier maestro según sea necesario, para obtener ayuda adicional, reevaluar o trabajar en proyectos o tareas.

Continúa en la página 3

## Declaración de la misión del distrito

La comunidad del Distrito Escolar Unificado de St. Helena está dedicada a brindar oportunidades y recursos para que todos los alumnos alcancen su mayor potencial académico y social en una sociedad global.

## Creemos que:

Todos enseñamos y todos aprendemos.

El respeto, la integridad y la honestidad son las responsabilidades básicas de todos los individuos.

El compromiso con las altas expectativas inspira la excelencia y la mejora personal.

Todo el mundo tiene derecho a alcanzar su máximo potencial.

Un ambiente donde todos se apoyan fomenta la confianza y la creatividad de los estudiantes.



## Junta Directiva

Jeannie Kerr

Cynthia Smith

Jeff Conwell

Maria Haug

Lisa Pelosi

## Informe de Responsabilidad Escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.



## Mensaje de la directora *continúa de la página 2*

Los maestros cuentan con un periodo de preparación diario y un periodo de colaboración dentro de su jornada de trabajo. El periodo de colaboración se usa para la integración interdisciplinaria, las juntas para padres en el plantel, la planeación de los viajes y experiencias de estudio, la revisión de datos y los debates. Cada año se llevan a cabo revisiones académicas de los alumnos para cada niño del octavo grado, y todos los alumnos participan en las conferencias dirigidas por alumnos (Student Led Conferences, SLC) al final del año escolar.

Las sesiones de las reuniones de padres y maestros, de los Equipos de Apoyo a los Alumnos (Student Support Teams, SST), del Plan de Educación Individualizada (Individualized Education Plan, IEP) y del contrato de conducta se llevan a cabo durante la jornada escolar con los equipos de nivel de grado, el consejero y la directora presentes.

### Cultura

La Escuela Robert Louis Stevenson cuenta con Grupos Familiares de diferentes grados, que se reúnen cada semana para brindar educación sobre la formación de equipos y el carácter. Los Grupos Familiares (Family Groups, FG) están formados por alumnos de 6.º a 8.º grado y un adulto designado. Este adulto será el facilitador del FG durante los años que los alumnos asisten a la Escuela RLS. Los debates de los FG están apoyados por nuestro sólido grupo de Embajadores de Escuela Segura (Safe School Ambassadors, SSA), un grupo de alumnos que se capacitan cada año mediante un programa nacional para prevenir y detener el hostigamiento y la violencia cuando los detecten dentro del plantel. Como resultado de la subvención para capacitadores, los maestros de la Escuela Robert Louis Stevenson trabajaron como capacitadores de SSA, en lugar de traer un capacitador externo al plantel.

Con el fin de seguir construyendo una cultura escolar saludable, la Escuela RLS implementó integralmente el enfoque de Intervenciones y Apoyos al Comportamiento Positivo (Positive Behavioral Interventions and Supports, PBIS). El enfoque de PBIS es un enfoque de sistemas hacia el establecimiento de los apoyos de conducta y la cultura social necesarios para alcanzar nuestras metas culturales. Implementa un sistema de apoyo de tres niveles para aumentar la capacidad de la escuela para educar eficazmente a todos los alumnos. Estamos en nuestro tercer año de implementación. El personal ha participado en capacitaciones de toda la escuela; tiene acceso y utiliza el sistema de recolección de datos correspondiente, el Sistema de Información de Toda la Escuela (School-Wide Information System, SWIS); trabaja con un asesor para implementar las mejores prácticas de PBIS; y utiliza a un pequeño grupo de miembros del personal como comité central de PBIS para mantener el impulso del trabajo en nuestro plantel.

También hemos colaborado estrechamente con WestEd para implementar los Círculos de Escucha entre Alumnos (Student Listening Circles) en nuestro plantel. Estos círculos proporcionan retroalimentación oportuna y adecuada de los alumnos acerca del clima y cultura de nuestro plantel. WestEd ha capacitado a tres de nuestros miembros del personal para realizar Círculos de Escucha en el plantel.

El año pasado se creó el cargo de supervisor del plantel y se mantendrá para 2016-2017. Este cargo desempeña una amplia variedad de tareas para garantizar una operación eficaz y eficiente del plantel y mejorar el ambiente de aprendizaje por medio de la supervisión, la elaboración de modelos y la proporción de apoyo directo.

Para recolectar los datos más exhaustivos sobre nuestra cultura y clima escolares, la Escuela RLS aplicará la Encuesta Chicos Saludables de California (California Healthy Kids Survey) en los tres niveles de grado. También utilizamos con gran frecuencia el sistema de datos SWIS para informar sobre nuestras reuniones del comité de PBIS y las conversaciones del cuerpo docente.

Finalmente, nuestros alumnos deben cubrir horas de servicio comunitario cada año, para alcanzar un total de 30 horas a su salida de la Escuela RLS. Además, en el plantel hay disponibles actividades deportivas y clubes después del horario de clases.

### Tecnología

Nuestra escuela es tecnológicamente avanzada. La Evaluación Piloto de Chromebook 1:1 (1:1 Chromebook Pilot Evaluation) del Distrito Escolar Unificado de St. Helena (St. Helena Unified School District, SHUSD) se desarrolló en otoño de 2013 para evaluar el potencial del distrito y de nuestro plantel para desplegar una iniciativa de Chromebook uno a uno. En la primavera de 2013, todos los alumnos de la Escuela RLS (de 6.º a 8.º grado) recibieron su propia Chromebook para usarla a profundidad dentro del ambiente académico.

En el año escolar 2014-2015, el Departamento de Educación de los Estados Unidos seleccionó a la Dra. Marylou Wilson, superintendente del Distrito Escolar Unificado de St. Helena, como una de los 100 primeros líderes escolares de todo Estados Unidos que participaron en la primera Cumbre Nacional de Superintendentes Conectados (National Connected Superintendents Summit) que se llevó a cabo en la Casa Blanca. La Superintendente Wilson recibió un reconocimiento por su liderazgo al ayudar en la transición al aprendizaje digital en el SHUSD.

Los padres se mantienen conectados tecnológicamente a través de Aeries, un sistema de información sobre los alumnos que ofrece retroalimentación en tiempo real sobre el rendimiento de los alumnos en todas las clases. Además, se utilizan los calendarios de Google y Haiku, para que los padres y alumnos puedan revisar y llevar el seguimiento de las tareas diarias. En otoño de 2014, nueve miembros del personal participaron en el taller de capacitación para capacitadores de Haiku con el fin de tener más personal capacitado en el uso de Haiku como nuestro sistema de administración de aprendizaje (learning management system, LMS) recientemente adoptado en todo el distrito. Ya hemos integrado Haiku por completo y los maestros y el personal de nuestro plantel lo utilizan para la comunicación regular con los alumnos, con las familias y entre ellos.

El plantel también ha cambiado el puesto de bibliotecario para que refleje mejor el clima actual de tecnología educativa en la enseñanza. Este sustituye el puesto de especialista de medios clasificado de la Escuela RLS por un especialista de medios certificado, con lo que cambian algunas obligaciones y responsabilidades con el fin de apegarse a los objetivos y prioridades del Plan de Responsabilidad de Control Local (Local Control Accountability Plan, LCAP).

Nuestro sitio web se actualiza con regularidad para que los alumnos, los padres y la comunidad obtengan información adicional. Además, se envía por correo electrónico una actualización semanal del Rincón de la Directora (Principal's Corner). Finalmente, se puede acceder en línea a los anuncios y la información del plantel y del distrito a través del sistema Peachjar.

## Desarrollo profesional

Este año, el personal dedicó el día previo al comienzo del año escolar al desarrollo profesional. Las oportunidades de desarrollo profesional también tienen lugar a lo largo de todo el año, durante ocho días mínimos, utilizando el tiempo libre para los maestros, y en el verano.

El distrito tiene el compromiso de brindar el desarrollo profesional de la más alta calidad a todos los maestros. Los directores alientan a los maestros a obtener posgrados, títulos y otras certificaciones. El distrito participa y apoya a los nuevos maestros por medio del programa de Apoyo y Evaluación a Maestros Principiantes (Beginning Teacher Support and Assessment, BTSAs).

Los representantes certificados de todas las escuelas del distrito se reúnen periódicamente durante el ciclo escolar para discutir, entre otras cosas, iniciativas de desarrollo profesional del distrito. Las áreas de enfoque actual son la enseñanza diferenciada, unidades de estudio de escritura (Units of Study in Writing), estrategias de alfabetización para estudiantes del idioma inglés, estrategias de matemáticas de los estándares fundamentales comunes, créditos preuniversitarios y respuesta a la intervención (Response to Intervention, RTI). El compromiso de todo el distrito es apoyar a los maestros por medio de conferencias, capacitaciones y asesorías en el horario laboral.

### Días de desarrollo profesional

2014-15	4 días
2015-16	3 días
2016-17	1 día

## Declaración de la visión de la Escuela RLS

Una comunidad de estudiantes dedicada a educar a todos los alumnos para que tengan éxito y retribuyan en una sociedad global.

## Declaración de la misión de la Escuela RLS

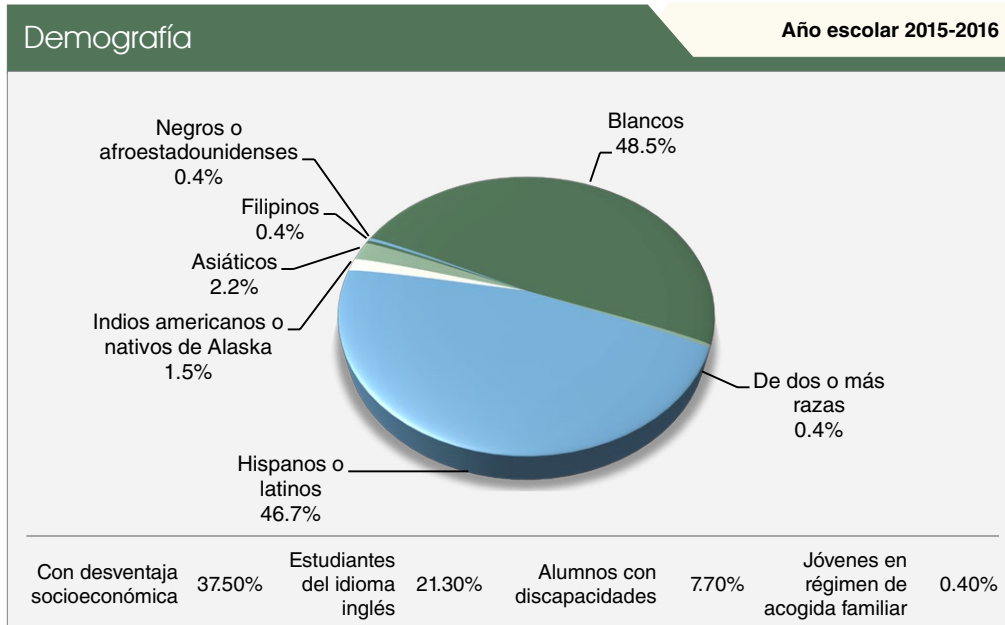
Nuestra misión es proporcionar un entorno seguro, en el que se atiende y apoye a los alumnos. Valoramos mucho las altas expectativas académicas y el crecimiento personal. El proceso de aprendizaje es esencial y se aprecia la innovación. Los alumnos y el personal tienen la oportunidad y el ánimo de desarrollar sus intereses y habilidades únicas. Se valora a la gente y se celebra el éxito.





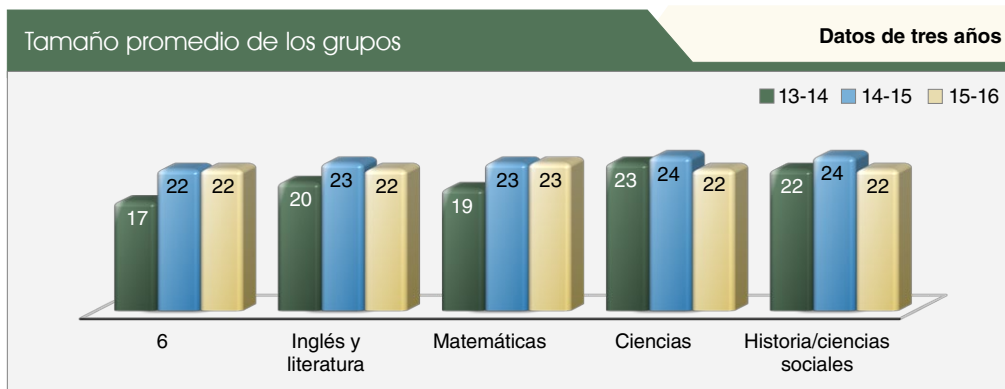
### Matrícula por grupo de alumnos

La matrícula total en la escuela fue de 272 alumnos para el año escolar 2015-2016. La gráfica circular muestra el porcentaje de alumnos inscritos en cada grupo.



### Distribución del tamaño de los grupos

La gráfica de barras muestra los datos de tres años para tamaños promedio de grupos, y la tabla muestra los datos de tres años para el número de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de alumnos por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.



**Número de salones de clase por tamaño** Datos de tres años

Grado	2013-14			2014-15			2015-16		
	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+
6°	24	14	1	8	4	2	8	8	

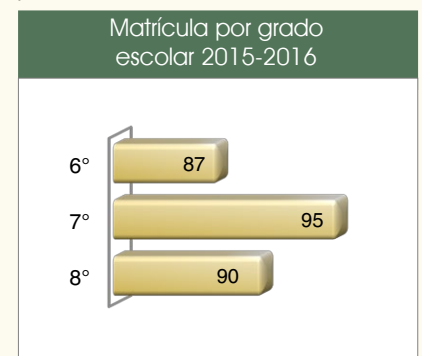
  

Materia	2013-14			2014-15			2015-16		
	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+
Lengua y literatura inglesas	11	3	1	2	8		1	3	
Matemáticas	8	3		2	8		4		
Ciencias	3	5			8		1	3	
Historia/ciencias sociales	4	5			8		2	2	



### Matrícula por grado

La gráfica de barras muestra el número total de alumnos inscritos en cada grado para el año escolar 2015-2016.



### Participación de los padres

La Escuela Secundaria Robert Louis Stevenson ofrece una gran cantidad de oportunidades para que los padres se involucren activamente. Además de la administración, el consejero y los maestros, el equipo de AVID del plantel incluye a dos padres y dos alumnos. El Grupo de Padres de Familia se reúne cada mes y el grupo del Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (English Learner Advisory Committee, ELAC) se reúne cinco veces al año. Estos grupos ofrecen programas educativos para padres, informan a la directora y recaudan fondos para apoyar los programas escolares. La Escuela RLS también tiene un Consejo del Plantel Escolar que ayuda a planear cómo mejorar el apoyo para el crecimiento de los alumnos. Este grupo de actores interesados incluye personal clasificado y certificado, alumnos, padres y personal administrativo. El Consejo Escolar aprueba el Plan de Seguridad del Plantel y el Plan de Presupuesto y los Objetivos del LCAP.

Además, los padres tienen múltiples oportunidades de participar como acompañantes en los viajes de estudio, personal de apoyo en las unidades de aprendizaje basado en proyectos, panelistas para el trabajo estudiantil y presentadores de paneles profesionales. El distrito también tiene una infinidad de comités y siempre está buscando a los padres para servir e informarles sobre nuestra toma de decisiones.

Para obtener más información sobre cómo participar en la escuela, comuníquese con la directora Karin Cox al (707) 967-2527 o con la presidenta del Grupo de Padres, Deborah Russell Broman, al (707) 337-4976.



## Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones incluyen las horas de uso, el tiempo en que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada computadora y la capacidad para imprimir documentos.

## Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los alumnos del 5.º, 7.º y 9.º grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los alumnos de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. La PFT mide seis áreas clave de condición física:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo
6. Fuerza y flexibilidad del tronco

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los alumnos a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de alumnos que cumplen los estándares de condición física para estar en la "zona de condición física saludable" para el periodo más reciente de pruebas. Para obtener más información acerca del PFT de California, visite [www.cde.ca.gov/ta/tg/pf](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf).

Prueba de condición física de California		Año escolar 2015-2016
Porcentaje de alumnos que cumplen los estándares de condición física	Escuela RLS	
	Grado 7	
Cuatro de seis estándares	45.3%	
Cinco de seis estándares	23.3%	
Seis de seis estándares	9.3%	

## Programa de Intervención Federal

No se identificará de forma nueva a las escuelas y distritos para la Mejora del Programa (Program Improvement, PI) en el año escolar 2016-2017 bajo la Ley de Éxito para cada Alumno (Every Student Succeeds Act, ESSA) que fue promulgada en diciembre de 2015 y que volvió a autorizar la Ley de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act, ESEA). Las escuelas y distritos que reciben financiamiento de la Parte A del Título 1 para el año escolar 2015-2016 y que estuvieron "Dentro de PI" durante el año 2015-2016 mantendrán el mismo estado de PI y colocación para 2016-2017. Aquellas escuelas y distritos que reciben financiamiento de la Parte A del Título 1 para el año escolar 2015-2016 que tengan un estado "No dentro de PI" durante el año escolar 2015-2016 o que no hayan recibido financiamiento de la Parte A del Título 1 durante el año escolar 2014-2015 tendrán un estado de "No dentro de PI" para el año escolar 2016-2017. El porcentaje de escuelas identificadas para la Mejora de programas se calcula considerando el número de escuelas que actualmente están en el PI en el distrito y dividiéndolo entre el número total de escuelas del Título I dentro del distrito.

Esta tabla muestra el estado de la Mejora de programas 2016-2017 para la escuela y el distrito. Para obtener más detalles sobre la identificación del PI, visite la página [www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp).

Programa de Intervención Federal		Año escolar 2016-2017
	Escuela RLS	Distrito Escolar de St. Helena
Estado de la Mejora de Programas	No del Título I	En la PI
Primer año de Mejora de Programas	◇	2011-2012
Año en la Mejora de Programas	◇	Año 3
Número de escuelas actualmente en Mejora de Programas	1	
Porcentaje de escuelas actualmente en Mejora de Programas	100.00%	

◇ No se aplica. La escuela no se encuentra en Mejora de Programas.



## Seguridad escolar

El Plan de Seguridad Escolar se actualizó por última vez en septiembre de 2016. Se revisará y discutirá con el Consejo del Plantel Escolar en octubre de 2017 y de nuevo con el cuerpo docente el 7 de noviembre de 2017. El 26 de octubre de 2016 se revisó con la comunidad entera de la Escuela St. Helena. El plan de seguridad cubre los siguientes objetivos:

1. Capacitar a todos los miembros del personal en la implementación de los procedimientos de respuesta ante crisis del distrito.
2. Disminuir el número de remisiones por hostigamiento o acoso mediante programas y servicios mejorados.
3. Disminuir el número de remisiones por disciplina y asistencia.
4. Aumentar la participación de los alumnos en los equipos, clubes y organizaciones extracurriculares.
5. Asegurar que las instalaciones escolares alcancen y mantengan un alto estándar de seguridad, apariencia y comodidad.

Se diseñaron códigos especiales a nivel del distrito para alertar al personal sobre las situaciones de emergencia o seguridad, y se comunican a través de la cadena de comunicación de la escuela o un sistema de llamadas generales. Cada maestro tiene una carpeta de emergencia con información clave para usarla en una crisis. Se colocaron mochilas de primeros auxilios en cada salón de clases. Los suministros de las mochilas de primeros auxilios se resurten cada año. El personal y los alumnos participan en los simulacros mensuales de seguridad, incluido el simulacro de terremoto a nivel estatal, llamado El Gran Terremoto de California (The Great California ShakeOut), que se realiza en octubre. Además, los maestros y el personal reciben información médica fundamental al comienzo del año escolar sobre los alumnos a los que atenderán durante el año escolar, y todos están capacitados para utilizar los autoinyectores de epinefrina EpiPen.

Nuestro planificador escolar se actualiza cada año para incluir nuestras políticas y procedimientos relacionados con la supervisión, las infracciones que causan una suspensión y la política de expulsiones del distrito. Nuestro Comité de Intervenciones y Apoyos al Comportamiento Positivo se reúne para trabajar cada mes con el fin de mejorar los procedimientos de disciplina en el plantel con base en datos y en las mejores prácticas.



## Evaluación de California sobre el Rendimiento y el Progreso de los Alumnos para todos los alumnos: Ciencias (5.º, 8.º y 10.º grado)

Los resultados de Ciencias incluyen el Examen de Estándares de California (CST), la Evaluación Modificada de California (CMA) y la Evaluación Alternativa de Desempeño de California (CAPA) para 5.º, 8.º y 10.º grado. Las tablas muestran el porcentaje de los alumnos con una calificación de competente y avanzado.

Porcentaje de alumnos que calificaron en los niveles competente y avanzado **Datos de tres años**

Materia	Escuela RLS			Distrito Escolar de St. Helena			California		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
<b>Ciencias</b>	73%	80%	68%	74%	69%	68%	60%	56%	54%

## Resultados de la CAASPP por grupo de alumnos: ciencias (5.º, 8.º y 10.º grado)

Los resultados de ciencias incluyen el CST, la CMA y la CAPA para 5.º, 8.º y 10.º grado. La calificación de "competente o avanzado" se calcula tomando el total del número de alumnos que lograron una calificación competente o avanzado en la evaluación de ciencias dividido entre el número de alumnos con calificaciones aprobatorias.

Porcentaje de alumnos que calificaron en los niveles competente y avanzado **Año escolar 2015-2016**

Grupo	Matrícula total	Número de alumnos con una calificación aprobatoria	Porcentaje de alumnos con una calificación aprobatoria	Porcentaje de alumnos con calificación competente y avanzado
<b>Todos los alumnos</b>	92	91	98.91%	68.13%
<b>Hombres</b>	43	42	97.67%	73.81%
<b>Mujeres</b>	49	49	100.00%	63.27%
<b>Negros o afroestadounidenses</b>	❖	❖	❖	❖
<b>Indios americanos o nativos de Alaska</b>	❖	❖	❖	❖
<b>Asiáticos</b>	❖	❖	❖	❖
<b>Filipinos</b>	❖	❖	❖	❖
<b>Hispanos o latinos</b>	48	47	97.92%	53.19%
<b>Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico</b>	❖	❖	❖	❖
<b>Blancos</b>	41	41	100.00%	87.80%
<b>De dos o más razas</b>	❖	❖	❖	❖
<b>Con desventajas socioeconómicas</b>	37	36	97.30%	55.56%
<b>Estudiantes del idioma inglés</b>	17	16	94.12%	31.25%
<b>Alumnos con discapacidades</b>	❖	❖	❖	❖
<b>Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes</b>	❖	❖	❖	❖
<b>Jóvenes en régimen de acogida familiar</b>	❖	❖	❖	❖

## Los resultados del examen CAASPP para todos los estudiantes: Lengua y Literatura Inglesas/Alfabetización y Matemáticas. (de 3.º a 8.º grado y 11.º grado)

La tabla de abajo muestra el porcentaje de alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales en Lengua y literatura inglesas (English Language Arts, ELA)/Alfabetización y Matemáticas.

Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales de condición física **Datos de dos años**

Materia	Escuela RLS		Distrito Escolar de St. Helena		California	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
<b>Lengua y literatura inglesas/alfabetización</b>	56%	63%	61%	65%	44%	48%
<b>Matemáticas</b>	32%	46%	39%	49%	33%	36%

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de alumnos evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.

## Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (CAASPP)

Para el año escolar 2015-2016, la CAASPP consiste de varios componentes clave como:

**La Evaluación Alternativa de California (California Alternate Assessment, CAA)** incluye tanto ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3.º a 8.º grado y 11.º grado. Los estudiantes que tienen discapacidades cognitivas importantes presentan la CAA, la cual previene que tomen las pruebas Smarter Balanced Assessments (Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes) con herramientas universales, apoyos designados o modificaciones.

**Las Smarter Balanced Assessments (Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes)** incluyen tanto ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3.º a 8.º grado y 11.º grado. Se designan las Smarter Balanced Assessments (Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes) para medir el progreso del alumno para la preparación universitaria y profesional.

Las evaluaciones bajo la CAASPP muestran el desempeño de los alumnos en relación con los estándares de contenido que el estado adoptó. En cada una de estas evaluaciones, las calificaciones agregadas de los alumnos se informan como estándares de logros. Para obtener más información sobre las evaluaciones CAASPP, visite la página [www.cde.ca.gov/ta/tg/ca](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca).

## CAASPP por grupo de alumnos: Lengua y literatura inglesas/Alfabetización, y Matemáticas

Las tablas de las siguientes páginas muestran el porcentaje de los alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales en Lengua y literatura inglesas, y Matemáticas para la escuela por grupo de alumnos del 6.º al 8.º grados.

El "porcentaje de los que cumplen o exceden" se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplen o exceden el estándar en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced además del total del número de alumnos que cumplen con el estándar en las CAA, dividido entre el total del número de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: El número de alumnos examinados incluye todos los alumnos que participaron en el examen sin importar si recibieron una calificación o no. Sin embargo, el número de alumnos examinados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calcularon solamente con los alumnos que fueron calificados.



## Resultados de la CAASPP por grupo de alumnos: Lengua y literatura inglesas, y Matemáticas: 6.º grado

Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales de condición física

Año escolar 2015-2016

Lengua y literatura inglesas: 6.º grado				
Grupo	Matrícula total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los alumnos	84	84	100.00%	61.45%
Hombres	48	48	100.00%	58.33%
Mujeres	36	36	100.00%	65.71%
Negros o afroestadounidenses	❖	❖	❖	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	37	37	100.00%	43.24%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	45	45	100.00%	77.27%
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventajas socioeconómicas	33	33	100.00%	42.42%
Estudiantes del idioma inglés	14	14	100.00%	35.71%
Alumnos con discapacidades	❖	❖	❖	❖
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖
Matemáticas: 6.º grado				
Grupo	Matrícula total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los alumnos	84	84	100.00%	45.78%
Hombres	48	48	100.00%	41.67%
Mujeres	36	36	100.00%	51.43%
Negros o afroestadounidenses	❖	❖	❖	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	37	37	100.00%	21.62%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	45	45	100.00%	65.91%
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventajas socioeconómicas	33	33	100.00%	24.24%
Estudiantes del idioma inglés	14	14	100.00%	14.29%
Alumnos con discapacidades	❖	❖	❖	❖
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de alumnos evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.



## Resultados de la CAASPP por grupo de alumnos: Lengua y literatura inglesas, y Matemáticas: 7.º grado

Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales de condición física

Año escolar 2015-2016

Lengua y literatura inglesas: 7º grado				
Grupo	Matrícula total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los alumnos	95	93	97.90%	75.27%
Hombres	39	38	97.40%	68.42%
Mujeres	56	55	98.20%	80.00%
Negros o afroestadounidenses	❖	❖	❖	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	41	41	100.00%	56.10%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	49	47	95.90%	89.36%
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventajas socioeconómicas	31	31	100.00%	54.84%
Estudiantes del idioma inglés	25	25	100.00%	44.00%
Alumnos con discapacidades	❖	❖	❖	❖
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖
Matemáticas: 7º grado				
Grupo	Matrícula total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los alumnos	95	93	97.90%	50.54%
Hombres	39	38	97.40%	52.63%
Mujeres	56	55	98.20%	49.09%
Negros o afroestadounidenses	❖	❖	❖	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	41	41	100.00%	21.95%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	49	47	95.90%	72.34%
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventajas socioeconómicas	31	31	100.00%	19.35%
Estudiantes del idioma inglés	25	25	100.00%	20.00%
Alumnos con discapacidades	❖	❖	❖	❖
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de alumnos evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.





## Resultados de la CAASPP por grupo de alumnos: Lengua y literatura inglesas, y Matemáticas: 8.º grado

Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales de condición física

Año escolar 2015-2016

Lengua y literatura inglesas: 8.º grado				
Grupo	Matrícula total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los alumnos	91	89	97.80%	51.69%
Hombres	43	42	97.70%	45.24%
Mujeres	48	47	97.90%	57.45%
Negros o afroestadounidenses	❖	❖	❖	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	47	46	97.90%	32.61%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	41	40	97.60%	77.50%
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventajas socioeconómicas	36	36	100.00%	30.56%
Estudiantes del idioma inglés	17	17	100.00%	5.88%
Alumnos con discapacidades	❖	❖	❖	❖
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖
Matemáticas: 8.º grado				
Grupo	Matrícula total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los alumnos	91	89	97.80%	41.57%
Hombres	43	42	97.70%	35.71%
Mujeres	48	47	97.90%	46.81%
Negros o afroestadounidenses	❖	❖	❖	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	47	46	97.90%	23.91%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	41	40	97.60%	65.00%
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventajas socioeconómicas	36	36	100.00%	22.22%
Estudiantes del idioma inglés	17	17	100.00%	11.76%
Alumnos con discapacidades	❖	❖	❖	❖
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de alumnos evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.



## Libros de texto y materiales educativos

El proceso para adoptar los libros de texto incluye los siguientes pasos:

- El director de la escuela se reúne con el director general del plan de estudios y enseñanza.
  - Proceso de revisión.
  - Establecer una cronología que lleve a la junta a tomar medidas.
  - Escoger al Comité de Evaluación de Materiales Educativos.
- Comité de Evaluación de Materiales Educativos.
  - Director general del plan de estudios y enseñanza.
  - Director.
  - Maestros (mínimo dos).
  - Padre(s) de familia y personal adicional, según sea necesario (dos o tres).
- Proceso de revisión de los libros de texto.
  - El comité revisa la lista adoptada por el estado.
  - El comité examina la calidad de los textos adoptados y su conformidad con los estándares estatales, y selecciona de dos a cuatro textos para otra revisión.
  - Los representantes de las editoriales de cada texto seleccionado realizan presentaciones para el comité.
  - El representante de la editorial le presenta (por escrito) al distrito los costos de las pruebas del libro de texto.
  - El representante de la editorial le presenta (por escrito) al distrito los costos finales de toda la adopción, en caso de que se elija el libro de texto.
  - Los maestros prueban los libros de texto durante dos semestres.
  - Los maestros que prueban los libros se reúnen con otros miembros del personal al menos dos veces para discutir el contenido y hacer recomendaciones.
  - Cada maestro que prueba los libros completa un formulario de evaluación.
  - Se presentan las recomendaciones al superintendente.
  - Los libros recomendados se muestran a la comunidad (30 días).
  - El superintendente recomienda que la Junta Directiva apruebe la adopción.
  - La Junta Directiva aprueba los libros recomendados (segunda lectura).
  - Board of trustees approval of recommended texts (second reading)

Cada alumno, incluidos los estudiantes del idioma inglés, tiene acceso a libros de texto y otros materiales educativos actuales y basados en los estándares para usarlos en clase y llevarlos a casa.

Lista de libros de texto y materiales educativos		Año escolar 2016-2017
Materia	Libro de texto	Adoptados
Lectura/lengua y literatura	Literature: Common Core Edition, Holt McDougal	2012
Lectura/lengua y literatura	Holt Literature and Language Arts: Warriner's Handbook, grammar	2012
Matemáticas	Carnegie Learning Math Series curriculum (Course 1, Course 2, Course 3)	2014
Ciencias	Prentice Hall series, Pearson	2008
Historia/ciencias sociales	Glencoe California series	2007
Español	Realidades series, Level 1 and 2; Prentice Hall; ¡Cuéntame más!, TPRS curriculum for middle school Spanish (2002)	2008

## Calidad de los libros de texto

La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

Calidad de los libros de texto		Año escolar 2016-2017
Criterios	Sí/No	
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?	Sí	
¿Los libros de texto son consistentes con el contenido y con los ciclos de los planes de estudio adoptados por Junta Estatal de Educación?	Sí	
¿Todos los alumnos, incluidos los estudiantes de inglés, tienen acceso a sus propios libros de texto y materiales de enseñanza para utilizarlos en clase o llevarlos a casa?	Sí	

## Disponibilidad de los libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de alumnos que no cuentan con sus propios libros de texto y material educativo asignado.

Porcentaje de alumnos que no cuentan con materiales por materia	
Año escolar 2016-2017	
Lectura/Lengua y literatura	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia/Ciencias sociales	0%
Artes visuales y escénicas	0%
Lengua extranjera	0%
Salud	0%

## Actualidad de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se sostuvo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

Actualidad de los libros de texto	
Año escolar 2016-2017	
Fecha de recolección de datos	9/8/2016



## Tipos de servicios financiados

La escuela provee los siguientes servicios de Participación en los Programas Federales (Federal Program Participation):

- Título I: Educación Suplementaria (Title I: Supplemental Education)
- Título II: Mejora de la Calidad Docente (Title II: Improving Teacher Quality)
- Título III: Educación para Alumnos con Dominio Limitado del Inglés



## Buen estado de la instalación escolar

Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo.

Buen estado de la instalación escolar		Año escolar 2016-2017	
Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento	Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento
Sistemas	Bueno	Sanitarios/bebederos	Bueno
Interiores	Medio	Seguridad	Bueno
Limpieza	Bueno	Estructura	Bueno
Sistema eléctrico	Bueno	Exteriores	Bueno
Resumen general de las condiciones de la instalación			Bueno
Fecha de inspección más reciente del plantel escolar			9/8/2016
Fecha en que se completó por última vez el formulario de inspección			9/8/2016

## Deficiencias y reparaciones

La tabla muestra las reparaciones requeridas para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del sitio. Se enumeran todas las deficiencias, sin importar el estado de reparación de cada elemento.

Deficiencias y reparaciones		Año escolar 2016-2017
Elementos inspeccionados	Deficiencias, Acción tomada o planeada	
Sistemas	Unidades de aire acondicionado que no funcionan. Se completaron las reparaciones durante el proyecto de modernización del verano de 2016.	
Interiores	En el verano de 2017 se repararán y reemplazarán los paneles del techo.	
Seguridad	Durante las vacaciones de invierno de 2016 se repararon y reemplazaron las baldosas del piso y se rellenaron con concreto las grietas en el asfalto.	

## Instalaciones escolares

La Escuela Secundaria Robert Louis Stevenson se construyó en 1954. A lo largo de estos años, la Escuela Robert Louis Stevenson ha recibido buen mantenimiento y sus estructuras se mantienen sanas y seguras. En el año 2000 se hizo una remodelación y se construyó un nuevo gimnasio. En el otoño de 2005, se instalaron una pista y un campo de juegos nuevos. El gimnasio, el campo de atletismo y la superficie de asfalto son suficientemente grandes para recibir a más de 300 alumnos. La parte posterior del plantel de la Escuela RLS se transformó por completo y pasó de ser un campo de hierbas a un centro de aprendizaje al aire libre, o sendero natural, en 2009. Este centro de aprendizaje al aire libre incluye un área de entrepaños, dos invernaderos, plantas nuevas, mesas de picnic nuevas y paisajismo. Los productos cultivados en el jardín se utilizan en nuestra cafetería para preparar comidas saludables para nuestros alumnos. Todos los fondos para este proyecto se consiguieron mediante donaciones locales y contribuciones en especie por parte del distrito.

El SHUSD aprobó un bono para construcción en 2010 y otro en 2012. Estos bonos permitieron que la Escuela RLS obtuviera corredores techados, una cocina nueva, un área para comer con cubierta solar, baños nuevos y una mejor pista. En el verano de 2012 se cambiaron todos los salones de clases portátiles del plantel por salones modulares totalmente nuevos. Estos nuevos salones de clases modulares incluyen: un laboratorio de computación, un salón de artes, un laboratorio completo de ciencias y tres salones de clases. Nuestro plantel recibió tres puertas de seguridad plegables con seguro, y se modernizó el salón multiusos.

El plantel cuenta con un número adecuado de salones de clases para albergar a la población y los programas estudiantiles. Actualmente, el plantel cuenta con 23 salones de clases, una biblioteca, un laboratorio de computación, un salón de usos múltiples, un gimnasio y un centro para alumnos. Todos los edificios y terrenos de la escuela cumplen o exceden los requisitos y estándares de seguridad de la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (ADA).

La biblioteca y el laboratorio de computación se encuentran en un área común y central del plantel. La biblioteca de la Secundaria Robert Louis Stevenson es bastante extensa, ya que cuenta con 9,500 libros. El laboratorio de computación cuenta con 35 computadoras con acceso a Internet. La biblioteca se abre 40 minutos antes de las clases, durante el almuerzo y hasta 30 minutos después de las clases. La recepción también está abierta desde las 7:30 a.m. Las clases comienzan a las 8:26 a.m. y los alumnos pueden acudir a la biblioteca o la recepción si necesitan algo.

El conserje cuida de las instalaciones con regularidad y constantemente, y el jefe de bomberos local lleva a cabo inspecciones del plantel dos veces al año, lo cual ofrece un entorno ordenado, limpio y seguro. Los alumnos de la Secundaria Robert Louis Stevenson se encuentran seguros dentro del plantel gracias al mantenimiento diario. Se limpian los baños diariamente y el 100 por ciento de los inodoros y lavamanos funcionan apropiadamente. Dos conserjes de tiempo completo limpian toda la escuela diariamente.

*Continúa en la barra lateral*

## Elementos de la instalación escolar inspeccionados

Las tablas muestran los resultados de la inspección más reciente que utilizó la Herramienta de Inspección de Instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o un formulario escolar equivalente. La siguiente es una lista de los elementos inspeccionados.

- **Sistemas:** Sistemas de gas y tubos, alcantarillas, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y aire acondicionado)
- **Interiores:** Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)
- **Limpieza:** Control de plagas y plagas, limpieza general (instalaciones escolares, edificios, salones y áreas comunes)
- **Eléctrico:** Sistemas eléctricos (interior y exterior)
- **Sanitarios y bebederos:** Sanitarios, lavabos y bebederos (interior y exterior)
- **Seguridad:** Equipo contra incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos (interior y exterior)
- **Estructura:** Condición de las estructuras, techos
- **Externo:** Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego

## Instalaciones escolares

*Continúa de la izquierda*

La escuela tiene un conserje durante el día escolar y uno para la limpieza después del horario de clases. Los salones se sacuden, barren y aspiran periódicamente; además, se vacían los botes de basura y se realizan reparaciones menores. Los alumnos llegan a la escuela todos los días y encuentran un plantel limpio y ordenado en donde no hay peligros de seguridad que interfieran con sus actividades. Un plantel ordenado y limpio ayuda al aprendizaje en gran medida.

En el verano de 2016 se llevó a cabo un mantenimiento extenso en el plantel. Entre las mejoras se incluyen el reemplazo completo del sistema de campana y de anuncios públicos, el reemplazo de las unidades de calefacción y aire acondicionado, y la reparación del techo. Además, se revisó por completo nuestro cableado de computadoras y red para aumentar el ancho de banda y la velocidad de procesamiento.

Nuestro plantel se volvió completamente inalámbrico en el verano de 2010. Todos los alumnos tienen disponibles un Chromebook y cuentas de Gmail y Haiku.

Todos estos proyectos se financiaron con el apoyo del distrito, de los grupos de padres y maestros o de la comunidad.



## Preparación de los maestros

Esta tabla muestra información sobre las credenciales y la preparación de los maestros. Los maestros con todas las credenciales incluyen maestros con prácticas profesionales en distritos y universidades, prácticas preprofesionales, permisos ante emergencias u otros, y exenciones. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros, visite [www.ctc.ca.gov](http://www.ctc.ca.gov).

Información sobre las acreditaciones de los maestros	Datos de tres años			
	Distrito Escolar de St. Helena	Escuela RLS		
Maestros	16-17	14-15	15-16	16-17
Maestros con acreditación completa	91	20	23	23
Maestros sin acreditación completa	0	0	0	0
Enseñanza fuera del área de competencia de la materia (con acreditación completa)	0	0	0	0

## Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Esta tabla muestra el número de maestros con asignación incorrecta (puestos que ocupan maestros que no cuentan con la autorización legal para enseñar el nivel de grado, la materia, el grupo de alumnos, etc.) y el número de puestos vacantes (no ocupado por un solo maestro designado para enseñar todo el curso al inicio del año o semestre escolar). Tome en cuenta que las faltas de asignación de maestros totales incluyen el número de faltas de asignación de maestros de estudiantes de inglés.

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes	Datos de tres años		
	Escuela RLS		
Maestros	14-15	15-16	16-17
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes de inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos vacantes	0	0	0

## Clases académicas básicas enseñadas por maestros altamente calificados

Las escuelas con índices elevados de pobreza se definen como aquellas en donde aproximadamente el 40 por ciento o más de sus alumnos son elegibles para el programa de comidas gratuitas o de precio reducido. Las escuelas con índices bajos de pobreza se definen como aquellas en donde aproximadamente el 39 por ciento o menos de sus alumnos son elegibles para el programa de comidas gratuitas o de precio reducido. Para obtener más información sobre los requisitos para maestros conforme a la ESEA, visite [www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq](http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq).

Maestros altamente calificados	Año escolar 2015-2016	
	Porcentaje de clases sobre materias académicas básicas	
	Enseñadas por maestros altamente calificados	No enseñadas por maestros altamente calificados
Escuela RLS	92.68%	7.32%
Todas las escuelas en el distrito	97.39%	2.61%
Escuelas con elevados índices de pobreza en el distrito	100.00%	0.00%
Escuelas con bajos índices de pobreza en el distrito	97.25%	2.75%

◇ No se aplica.



## Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos sobre asesores académicos y personal de apoyo escolar	
Año escolar 2015-2016	
<b>Asesores académicos</b>	
FTE de los asesores académicos	1.000
Número promedio de alumnos por asesor académico	259
<b>Personal de apoyo</b>	
<b>FTE</b>	
Asesor social y comportamiento	0.250
Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)	1.000
Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (paraprofesional)	◇
Psicólogo	0.250
Trabajador social	◇
Enfermera	0.250
Especialista del habla, lenguaje y audición	0.500
Especialista de recursos (no docente)	◇
<b>Otros</b>	
<b>FTE</b>	
Especialista del comportamiento	0.250
Terapeuta ocupacional (Occupational Therapist, OT)	0.156





## Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2014-2015. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por alumno, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en [www.cde.ca.gov/ds/fd/ec](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec). Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs). Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en [www.ed-data.org](http://www.ed-data.org).

## Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen las prestaciones.

Datos sobre sueldos del distrito		Año fiscal 2014-2015	
	Distrito Escolar de St. Helena	Distrito de tamaño similar	
Sueldo de un maestro principiante	\$61,224	\$40,430	
Sueldo medio de un maestro	\$88,311	\$58,909	
Sueldo más alto de un maestro	\$126,406	\$77,358	
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	\$131,353	\$94,634	
Sueldo promedio de un director de escuela secundaria	\$132,291	\$97,839	
Sueldo promedio de un director de escuela preparatoria	\$146,578	\$100,453	
Sueldo del superintendente	\$185,000	\$123,728	
Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto	37%	32%	
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	6%	6%	

## Gastos por alumno

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

## Comparación de datos financieros

Esta tabla muestra los gastos escolares por alumno de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos distritales y estatales.

Comparación de datos financieros		Año fiscal 2014-2015	
	Gastos por alumno de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro	
Escuela RLS	\$12,329	\$104,935	
Distrito Escolar de St. Helena	\$4,071	\$107,270	
California	\$5,677	\$60,705	
Escuela y distrito: diferencia porcentual	+202.8%	-2.2%	
Escuela y California: diferencia porcentual	+117.2%	+72.9%	

## Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por alumno de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2014-2015	
Gastos totales por alumno	\$14,369
Gastos por alumno de fuentes restringidas	\$2,041
Gastos por alumno de fuentes no restringidas	\$12,329
Sueldo anual promedio de un maestro	\$104,935

## Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra los índices de suspensión y expulsión de la escuela, el distrito y el estado para los últimos tres años. Nota: Los alumnos solo se cuentan una vez, sin importar el número de suspensiones.

Índices de suspensión y expulsión			
Escuela RLS			
	13-14	14-15	15-16
Índices de suspensión	8.6%	10.0%	10.8%
Índices de expulsión	0.0%	0.0%	0.4%
Distrito Escolar de St. Helena			
	13-14	14-15	15-16
Índices de suspensión	6.2%	3.8%	5.1%
Índices de expulsión	0.1%	0.0%	0.1%
California			
	13-14	14-15	15-16
Índices de suspensión	4.4%	3.8%	3.7%
Índices de expulsión	0.1%	0.1%	0.1%

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at <http://data1.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, matrícula, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.º de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos al enero 2017.

## Informe de Responsabilidad Escolar

PUBLICADO POR:



School  
Innovations  
& Achievement

[www.sia-us.com](http://www.sia-us.com) | 800.487.9234